



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Пятьдесят второе совещание
Женева, 8–11 марта 2016 года

Доклад Комитета по вопросам соблюдения о работе его пятьдесят второго совещания

Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	2
А. Участники	2
В. Организационные вопросы	2
I. Представления, обращения и запросы в соответствии с Конвенцией	3
II. Сообщения представителей общественности	4
III. Требования в отношении отчетности	11
IV. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения	11
V. Программа работы и расписание совещаний	16
VI. Прочие вопросы	16
А. Методы работы	16
В. Прочие вопросы	16
VII. Утверждение доклада и закрытие совещания	17



Введение

1. Пятьдесят второе совещание Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), состоялось 8–11 марта 2016 года в Женеве, Швейцария.

А. Участники

2. На протяжении всего совещания на нем присутствовали все члены Комитета, за исключением г-жи Айне Райалл, которая заранее сообщила о том, что не сможет присутствовать на совещании. Члены Комитета, заявившие о наличии конфликта интересов в связи с теми или иными вопросами, не участвовали в работе закрытых заседаний, на которых рассматривались эти вопросы.

3. Представители правительства Беларуси приняли участие в состоявшемся 8 марта 2016 года открытом заседании, посвященном рассмотрению изменений, касающихся сообщений.

4. Авторы сообщений АССС/С/2013/107 (Ирландия), АССС/С/2014/100 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и АССС/С/2014/101 (Европейский союз) и представители соответствующих Сторон приняли участие в слушаниях по рассмотрению этих сообщений на открытом заседании, состоявшемся 9 и 10 марта 2016 года.

5. Представители соответствующих Сторон и авторы сообщений PRE/АССС/С/2016/136 (Соединенное Королевство) и PRE/АССС/С/2016/137 (Германия) приняли участие в формате аудиоконференции в состоявшемся 8 марта 2016 года открытом заседании, на котором обсуждался вопрос об их предварительной приемлемости.

6. Представители правительства Беларуси приняли участие в открытом заседании, на котором рассматривался запрос о консультациях АССС/А/2014/1 (Беларусь).

7. Кроме того, в качестве наблюдателей во всех открытых заседаниях совещания от имени Европейского ЭКО-форума также участвовали представители неправительственных организаций (НПО) «Справедливость на Земле» (Швейцария) и ресурсно-аналитический центр «Общество и окружающая среда» (Украина). В слушаниях, которые прошли в ходе открытых заседаний 9 и 10 марта, приняли участие представители Женевской академии международного гуманитарного права и прав человека и Вермонтской школы права.

В. Организационные вопросы

8. Совещание открыл Председатель Комитета по вопросам соблюдения г-н Йонас Эббесон.

9. Комитет утвердил свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.PP/C.1/2016/1.

10. Комитет подтвердил принятие отредактированного варианта своих выводов по сообщению АССС/С/2012/76 (Болгария), который изложен в документе ECE/MP.PP/C.1/2016/3. Он принял решение подтвердить принятие отредактированного варианта его выводов по сообщениям АССС/С/2013/85 (Соединенное Королевство) и АССС/С/2013/86 (Соединенное Королевство) на своем пятьдесят четвертом совещании (Женева, 27–30 сентября 2016 года).

11. Председатель проинформировал об итогах виртуального совещания Комитета, которое было проведено 12 февраля 2016 года в формате закрытого заседания с использованием системы «Скайп» и в котором участвовали все члены Комитета. В ходе виртуального совещания Комитет продолжил обсуждение сообщений АССС/С/2008/32 (Европейский союз), АССС/С/2013/81 (Швеция) и АССС/С/2013/88 (Казахстан) и принял решение продолжить обсуждение проектов выводов по ним, прибегнув к процедуре принятия решений с использованием электронных средств.

I. Представления, обращения и запросы в соответствии с Конвенцией

12. В связи с направленным Литвой представлением АССС/С/2015/2 (Беларусь) Комитет отметил, что он не получил никакой новой информации. Однако он далее отметил, что рассматриваемая деятельность – строительство атомной электростанции в Островце (Беларусь) – является также предметом рассмотрения в рамках параллельной процедуры другого многостороннего природоохранного соглашения Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), а именно Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо). На своей предстоящей тридцать пятой сессии (Женева, 15–17 марта 2016 года) Комитет по осуществлению, действующий в рамках Конвенции Эспо, предложит Беларуси и Литве обсудить шаги, которые они предприняли для осуществления рекомендаций, принятых на двадцать седьмой сессии Комитета по осуществлению¹ (Женева, 12–14 марта 2013 года), и рекомендаций Совещания Сторон Конвенции Эспо, изложенных в решении VI/2². В связи с этим Комитет по вопросам соблюдения в предварительном порядке запланировал провести слушания по данному представлению на своем пятьдесят четвертом совещании.

13. Председатель проинформировал Комитет о том, что со времени проведения последнего совещания от Сторон не было получено никаких представлений относительно проблем с соблюдением ими своих обязательств.

14. После проведения последнего совещания Комитета секретариат не направлял никаких обращений.

15. В отношении запроса Совещания Сторон АССС/М/2014/1 (бывшая югославская Республика Македония) Комитет отметил, что соответствующая Сторона представила свой национальный доклад об осуществлении за 2011 год 22 декабря 2015 года. Национальный доклад за 2014 год пока не получен.

16. В связи с запросом о консультациях АССС/А/2014/1 (Беларусь) представители соответствующей Стороны приняли участие в открытом заседании, на котором состоялось обсуждение проекта ответа, подготовленного секретариатом в соответствии с процедурой, принятой на пятой сессии Совещания Сторон (Маастрихт, Нидерланды, 30 июня–1 июля 2014 года)³, а также письменных замечаний соответствующей Стороны от 22 декабря 2015 года. Комитет принял к сведению устные замечания, представленные соответствующей Стороной и наблюдателями в ходе заседания, и решил приступить к подготовке своих рекомендаций на закрытом заседании в соответствии с пунктом 33 приложения к решению I/7 Совещания Сторон Конвенции.

¹ ECE/MP.EIA/IC/2013/2 и Согг.1, приложение.

² ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1, пункты 51–64.

³ ECE/MP.PP/2014/2, пункт 53.

II. Сообщения представителей общественности

17. Комитет решил, что крайним сроком для приема новых сообщений, которые будут рассмотрены на предмет их предварительной приемлемости на его пятьдесят третьем совещании (Женева, 21–24 июня 2016 года), будет 17 мая 2016 года.

18. В связи с сообщением АССС/С/2008/32 (Европейский союз) Комитет согласился с тем, что его проект выводов будет доработан с использованием его электронной процедуры принятия решений после завершения совещания. Он просил секретариат направить проект выводов после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.

19. В связи с сообщением АССС/С/2008/38 (Соединенное Королевство) Комитет рассмотрел письмо, направленное соответствующей Стороной 10 октября 2015 года, в котором она просила Комитет уточнить текущий статус этого сообщения в свете пунктов 88 и 89 выводов по сообщению АССС/С/2008/38, которые приводятся ниже:

88. Комитет принимает к сведению указанную автором сообщения в его письме от 21 ноября 2010 года информацию о том, что он в соответствии с Законом (Шотландии) о дорогах 1984 года ходатайствовал о пересмотре решения парламента Шотландии о схемах осуществления и постановлениях, касающихся магистральных дорог, от 3 марта 2010 года. Предусмотренное законом слушание по этой апелляции было намечено начать 22 февраля 2011 года и завершить его за восемь дней. Комитет также отмечает, что 20 января 2011 года было вынесено постановление ограничить возможную ответственность автора сообщения в связи с покрытием издержек по апелляции суммой в 40 000 фунтов стерлингов.

89. В свете этих изменений и в ожидании дальнейших пояснений от автора сообщения Комитет считает, что на данном этапе было бы преждевременно рассматривать утверждения автора сообщения, касающиеся доступа к правосудию. В связи с этим он постановляет сделать выводы в отношении других аспектов сообщения⁴.

Комитет принял к сведению состоявшийся обмен письмами от 28 июля 2015 года и 24 и 28 сентября 2015 года между юридическим представителем автора сообщения и шотландским правительством. В этих письмах указано, что в случае согласия шотландского правительства выплатить предложенную автором сообщения сумму для полного и окончательного покрытия всех неоплаченных судебных издержек по состоявшимся ранее судебным разбирательствам автор не станет обращаться в Комитет по вопросам соблюдения Орхусской конвенции, и этот вопрос будет закрыт. В свете вышеизложенного Комитет решил просить секретариат обратиться к автору сообщения с просьбой представить замечания по поводу вышеизложенного. Комитет постановил, что он примет решение в отношении своих дальнейших действий в свете полученных замечаний.

20. В отношении сообщения АССС/С/2012/71 (Чешская Республика) Комитет принял решение завершить подготовку проекта своих выводов после завершения совещания с использованием электронной процедуры принятия решений. Он просил секретариат направить проект выводов после их согласования соответствующей Стороне и авторам сообщения для замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.

⁴ ECE/MP.PP/C.1/2011/2/Add.10.

21. По сообщению АССС/С/2013/81 (Швеция) Комитет продолжил свои обсуждения на закрытом заседании и принял решение продолжить эти обсуждения на своем следующем совещании с целью завершения подготовки проекта его выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены для замечаний соответствующей Стороне и автору сообщения. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.
22. В связи с сообщением АССС/С/2013/87 (Украина) Комитет просил секретариат направить автору сообщения и соответствующей Стороне письма с просьбой представить перевод на английский язык соответствующих разделов национального законодательства, а также просить автора сообщения указать в свете проводимой Комитетом последующей деятельности по выполнению решения V/9m, какие – если таковые имеются – содержащиеся в его сообщении утверждения, по его мнению, не могут быть надлежащим образом рассмотрены Комитетом в контексте проводимой им последующей деятельности по выполнению вышеуказанного решения.
23. В отношении сообщения АССС/С/2013/88 (Казахстан) Комитет принял решение доработать проект своих выводов после завершения совещания с использованием электронной процедуры принятия решений. Он просил секретариат направить проект выводов после его согласования соответствующей Стороне и авторам сообщения для замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.
24. В связи с сообщением АССС/С/2013/89 (Словакия) Комитет принял решение доработать проект своих выводов после завершения совещания с использованием электронной процедуры принятия решений. Он просил секретариат направить проект выводов после его согласования соответствующей Стороне и авторам сообщения для замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.
25. В отношении сообщения АССС/С/2013/90 (Соединенное Королевство) 8 марта 2016 года автор сообщения представил дополнительную информацию. Комитет поручил секретариату просить автора сообщения представить замечания к ответу соответствующей Стороны на сообщение от 27 ноября 2015 года по вопросу о его приемлемости. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.
26. По сообщению АССС/С/2013/91 (Соединенное Королевство) Комитет продолжил свои обсуждения на закрытом заседании и решил продолжить эти обсуждения на его следующем виртуальном совещании с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.
27. По поводу сообщения АССС/С/2013/92 (Германия) Комитет принял решение завершить подготовку проекта своих выводов после завершения совещания с использованием электронной процедуры принятия решений. Он поручил секретариату направить проект выводов после его согласования соответствующей Стороне и авторам сообщения для замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.
28. В связи с сообщением АССС/С/2013/93 (Норвегия) Комитет принял решение завершить подготовку проекта своих выводов после завершения совещания с использованием электронной процедуры принятия решений. Он поручил секретариату направить проект выводов после его согласования соответствующей Стороне и авторам сообщения для замечаний в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 34 приложения к решению I/7. В процессе доработки своих выводов Комитет учтет любые полученные замечания.

29. По поводу сообщения АССС/С/2013/96 (Европейский союз) Комитет отметил, что установленный на 4 марта 2016 года предельный срок для представления соответствующей Стороной ответа на вопросы Комитета по итогам слушаний, состоявшихся на его пятьдесят втором совещании, истек, но ответ Стороны пока не получен. Комитет поручил секретариату поддерживать дальнейшие контакты с соответствующей Стороной по поводу ее ответа.

30. В связи с сообщением АССС/С/2013/98 (Литва) Комитет решил направить соответствующей Стороне некоторые вопросы и продолжить обсуждение проекта его выводов по нему на своем пятьдесят третьем совещании с целью завершения подготовки проекта выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

31. Что касается сообщения АССС/С/2014/99 (Испания), то Комитет решил продолжить обсуждение проекта своих выводов на его следующем виртуальном совещании с целью завершения подготовки проекта этих выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

32. Комитет на открытом заседании, в котором участвовали соответствующая Сторона и автор сообщения, провел слушания с целью обсуждения по существу сообщения АССС/С/2014/100 (Соединенное Королевство). По завершении слушаний сторонам было предложено ответить в письменной форме на некоторые дополнительные вопросы. После состоявшихся слушаний Комитет приступил к обсуждению проекта своих выводов и решил продолжить его обсуждения на своем пятьдесят четвертом совещании с целью его доработки.

33. Комитет на открытом заседании, в котором участвовали соответствующая Сторона и автор сообщения, провел слушания с целью обсуждения по существу сообщения АССС/С/2014/101 (Европейский союз). По завершении слушаний сторонам было предложено ответить в письменной форме на некоторые дополнительные вопросы. Соответствующая Сторона указала, что в момент отправки своего письменного ответа на вопросы Комитета по итогам слушаний она, в случае установления Комитетом факта несоблюдения, проинформирует Комитет о том, будет ли она согласна с тем, чтобы Комитет вынес рекомендации непосредственно в ее адрес в соответствии с пунктом 36 приложения к решению I/7. После завершения слушаний Комитет приступил к обсуждению проекта своих выводов и решил продолжить его обсуждения на своем пятьдесят четвертом совещании с целью его окончательной доработки.

34. В связи с сообщением АССС/С/2014/102 (Беларусь) Комитет принял решение отложить его обсуждение до своего пятьдесят четвертого совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

35. Что касается сообщения АССС/С/2014/104 (Нидерланды), то 20 января 2016 года автор сообщения представил замечания к ответу соответствующей Стороны от 13 ноября 2015 года на вопросы Комитета, которые были сформулированы по итогам слушаний, состоявшихся на пятидесятом совещании (Женева, 6–9 октября 2015 года). 19 февраля 2016 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию. Комитет решил отложить обсуждение этого сообщения до своего пятьдесят третьего совещания с целью завершения подготовки проекта его выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

36. В связи с сообщением АССС/С/2014/105 (Венгрия) Комитет по просьбе автора сообщения принял решение продлить установленный на 24 февраля 2016 года предельный срок представления сторонами своих ответов на вопросы, направленные им Комитетом по итогам слушаний, состоявшихся на его пятидесятом совещании, до 9 марта 2016 года. Как автор сообщения, так и соот-

ветствующая Сторона представили свои ответы к установленному сроку. Комитет решил отложить свои обсуждения до его пятьдесят третьего совещания с целью завершения подготовки проекта своих выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

37. В отношении сообщения АССС/С/2014/106 (Чешская Республика) Комитет принял решение отложить обсуждение проекта его выводов до своего пятьдесят четвертого совещания с целью завершения подготовки проекта этих выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

38. Комитет на открытом заседании, в котором приняли участие соответствующая Сторона и автор сообщения, провел слушания с целью обсуждения по существу сообщения АССС/С/2013/107 (Ирландия). Соответствующая Сторона подтвердила, что если Комитет сделает вывод о несоблюдении, то она будет согласна с тем, чтобы Комитет в соответствии с пунктом 36 приложения к решению I/7 вынес рекомендации непосредственно в ее адрес. По завершении слушаний сторонам было предложено ответить в письменном виде на некоторые дополнительные вопросы. После состоявшихся слушаний Комитет приступил к обсуждению проекта своих выводов и решил продолжить свои обсуждения на его пятьдесят четвертом совещании с целью завершения их подготовки.

39. В связи с сообщением АССС/С/2014/109 (Венгрия) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят четвертом совещании. Он просил куратора сообщения подготовить для автора сообщения вопросы, ответы на которые подлежали представлению до начала слушаний.

40. В отношении сообщения АССС/С/2014/111 (Бельгия) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят третьем совещании.

41. По поводу сообщения АССС/С/2014/112 (Ирландия) Комитет отметил, что 2 января 2016 года и 6 марта 2016 года автор сообщения представил дополнительную информацию о последних изменениях. Наблюдатель, г-н Фрэнсис Клосон, представил заявление в поддержку этого сообщения 3 февраля 2016 года. Комитет предварительно запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят третьем совещании.

42. В связи с сообщением АССС/С/2014/113 (Ирландия) Комитет принял решение отложить его обсуждение до своего пятьдесят третьего совещания с целью завершения подготовки проекта его выводов и, при целесообразности, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены соответствующей Стороне и автору сообщения для замечаний.

43. Что касается сообщения АССС/С/2014/115 (Соединенное Королевство), то автор сообщения представил свои замечания на ответ соответствующей Стороны от 13 января 2016 года. 2 марта 2016 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию. После рассмотрения полученной информации Комитет объявил данное сообщение неприемлемым согласно пунктам 20 d) и 21 приложения к решению I/7 по следующим причинам:

а) в связи с утверждениями, касающимися статьи 4 Конвенции, автор сообщения не предпринял никаких попыток использовать внутренние средства правовой защиты, включая внутреннюю процедуру пересмотра соответствующего государственного органа или обращение к уполномоченному по вопросам информации, и не разъяснил причины, по которым эти средства правовой защиты не позволили бы добиться эффективного и достаточного возмещения. В силу этого Комитет пришел к выводу о том, что утверждения, касающиеся статьи 4 Конвенции, согласно пункту 21 приложения к решению I/7 являются неприемлемыми;

b) в связи с утверждениями, касающимися статьи 6 Конвенции, Комитет счел, что автор сообщения не продемонстрировал, какое именно отношение изложенные в жалобе события имеют к любому решению о выдаче разрешения на проведение конкретной деятельности, подпадающей под сферу действия статьи 6 Конвенции. Хотя у автора сообщения, возможно, имелись основания утверждать, что план лесоустройства является планом, относящимся к окружающей среде по смыслу статьи 7 Конвенции, он не сделал этого. Хотя тот факт, что автор сообщения прямо не сослался на статью 7, как таковой не препятствовал бы признанию приемлемости его утверждений, касающихся участия общественности, он не продемонстрировал, что так или иначе пытался использовать любые внутренние средства правовой защиты в связи с этими утверждениями. Он также не пояснил причины, по которым эти средства правовой защиты не позволили бы добиться эффективного и достаточного возмещения. В данном контексте Комитет пришел к выводу о том, что утверждения, касающиеся участия общественности, являются неприемлемыми согласно пункту 21 приложения к решению I/7 по причине неисчерпания внутренних средств правовой защиты. Кроме того, Комитет счел, что, в свете целей и функций Комитета по поощрению и совершенствованию соблюдения Сторонами Конвенции, данные утверждения, касающиеся участия общественности, не отвечают минимальным пороговым критериям. В силу этого Комитет также счел данные утверждения, касающиеся участия общественности, неприемлемыми согласно пункту 20 d) приложения к решению I/7 на том основании, что, поскольку они не отвечают минимальным пороговым критериям, они несовместимы с положениями этого решения;

c) наконец, в связи с утверждениями, относящимися к статье 9 Конвенции и касающимся отсутствия «беспристрастного и независимого арбитража», Комитет отметил, что, хотя статья 9 не исключает возможность использования арбитража в экологических спорах, согласно статье 9 Сторона Конвенции не обязана предусматривать арбитраж. По этой причине Комитет счел утверждения, относящиеся к статье 9, несовместимыми с положениями Конвенции и в силу этого неприемлемыми согласно пункту 20 d) приложения к решению I/7.

44. В связи с сообщением АССС/С/2014/118 (Украина) Комитет отметил, что предельный срок представления ответа соответствующей Стороной – 29 ноября 2015 года – истек, однако ответ от нее еще не получен. Комитет поручил секретариату поддерживать дальнейшие контакты с соответствующей Стороной по поводу непредставленного ответа.

45. На сообщение АССС/С/2014/119 (Польша) соответствующая Сторона представила свой ответ своевременно, а именно 2 марта 2016 года. Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят третьем совещании.

46. В связи с сообщением АССС/С/2014/120 (Словакия) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят четвертом совещании.

47. Что касается сообщения АССС/С/2014/121 (Европейский союз), то Комитет поручил секретариату просить автора сообщения представить свои замечания в отношении доводов относительно его приемлемости, приведенных соответствующей Стороной в ее ответе на сообщение от 27 ноября 2015 года. Комитет согласился с тем, что он примет решение в отношении своих дальнейших действий после получения замечаний автора.

48. В связи с сообщением АССС/С/2014/122 (Испания) Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят четвертом совещании.

49. В отношении сообщения АССС/С/2014/123 (Европейский союз) Комитет дал секретариату поручение с учетом существа сообщения запросить мнения соответствующей Стороны и автора сообщения относительно целесообразности

для Комитета приступить к обсуждению по существу сообщения без проведения слушаний. Комитет примет во внимание полученные от сторон замечания по этому процедурному вопросу при вынесении решения о своих дальнейших действиях на пятьдесят третьем совещании.

50. В связи с сообщением АССС/С/2014/124 (Нидерланды) 20 января 2016 года автор сообщения представил свои замечания к ответу соответствующей Стороны на сообщение от 27 ноября 2015 года. Комитет в предварительном порядке запланировал провести слушания для обсуждения этого сообщения по существу на своем пятьдесят четвертом совещании.

51. В отношении сообщения АССС/С/2015/126 (Польша) Комитет отметил, что данное сообщение было препровождено соответствующей Стороне 11 марта 2016 года для ответа. Далее он отметил, что предельный срок для представления ее ответа – 11 августа 2016 года, пока не истек и что ответ от данной Стороны еще не получен.

52. По поводу сообщения АССС/С/2014/128 (Европейский союз) Комитет отметил, что в связи с техническими трудностями, не позволившими препроводить его соответствующей Стороне с первой попытки, сообщение было повторно направлено ей для представления ответа. Предельный срок для представления ответа соответствующей Стороной был продлен до 22 мая 2016 года.

53. В связи с сообщением АССС/С/2015/129 (Ирландия) Комитет отметил, что дополнительные вопросы, которые Комитет предложил направить авторам сообщения до препровождения сообщения соответствующей Стороне с целью получения ответа от нее, еще не отправлены, однако они будут отправлены до начала пятьдесят третьего совещания Комитета. После получения ответа авторов сообщения на вопросы Комитета сообщение будет препровождено соответствующей Стороне для ответа.

54. Что касается сообщения АССС/С/2014/130 (Италия), то Комитет отметил, что установленный на 5 марта 2016 года предельный срок для представления ответа соответствующей Стороны на данное сообщение уже истек, однако ответ от нее еще не получен. Комитет поручил секретариату поддерживать дальнейшие контакты с соответствующей Стороной по поводу непредставленного ответа.

55. По поводу сообщения АССС/С/2015/131 (Соединенное Королевство) Комитет отметил, что данное сообщение было препровождено соответствующей Стороне 14 декабря 2015 года для ответа. Далее он отметил, что предельный срок для представления ее ответа – 14 мая 2016 года, пока не истек и что ответ от данной Стороны еще не получен.

56. В отношении сообщения АССС/С/2015/132 (Ирландия) Комитет отметил, что данное сообщение было препровождено соответствующей Стороне 11 марта 2016 года для ответа. Далее он отметил, что предельный срок для представления ее ответа – 11 августа 2016 года, пока не истек и что ответ от данной Стороны еще не получен.

57. В связи с сообщением АССС/С/2015/133 (Нидерланды) Комитет отметил, что данное сообщение было препровождено заинтересованной Стороне 11 марта 2016 года для ответа. Далее он отметил, что предельный срок для представления ее ответа – 11 августа 2016 года, пока не истек и что ответ от данной Стороны еще не получен.

58. По поводу сообщения АССС/С/2015/134 (Бельгия) Комитет отметил, что данное сообщение было препровождено заинтересованной Стороне 11 марта 2016 года для ответа. Далее он отметил, что предельный срок для представления ее ответа – 11 августа 2016 года, пока не истек и что ответ от данной Стороны еще не получен.

59. В связи с сообщением АССС/С/2015/135 (Франция) Комитет отметил, что данное сообщение было препровождено заинтересованной Стороне 11 марта 2016 года для ответа. Далее он отметил, что предельный срок для представления ее ответа – 11 августа 2016 года, пока не истек и что ответ от данной Стороны еще не получен.

60. В отношении сообщений, полученных после 10 ноября 2015 года (предельный срок приема сообщений к пятьдесят первому совещанию (Женева, 15–18 декабря 2015 года)), Председатель и заместитель Председателя сообщили, что 16 февраля 2016 года они провели телефонную конференцию с целью определения того, какие именно из материалов, полученных секретариатом в период между 10 ноября 2015 года и 2 февраля 2016 года (предельный срок приема сообщений к пятьдесят второму совещанию), следует направить в Комитет для их рассмотрения на предмет принятия предварительного решения о приемлемости. Председатель и заместитель Председателя приняли решение о том, что сообщения PRE/АССС/С/2016/136 (Соединенное Королевство) и PRE/АССС/С/2016/137 (Германия) следует направить Комитету для рассмотрения вопроса об их предварительной приемлемости на его пятьдесят втором совещании, и поручили секретариату разместить эти сообщения на веб-сайте Комитета.

61. В соответствии с вышеизложенным Комитет рассмотрел вопрос о предварительной приемлемости двух сообщений (см. ниже).

62. Сообщение АССС/С/2016/136 (Соединенное Королевство) было представлено 13 июля 2015 года, а затем повторно представлено 12 февраля 2016 года представителем общественности г-жой Кэролайн Робертсон. В сообщении утверждается о несоблюдении статей 6 и 9 Конвенции в части участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию в целом, а также в связи с предлагаемым строительством железной дороги по маршруту Оксфорд–Бистер. Куратором по этому вопросу был временно назначен г-н Эндрюшка. По вопросу об определении в предварительном порядке приемлемости сообщения Комитет заслушал мнения автора сообщения и соответствующей Стороны в формате аудиоконференции, а также принял во внимание письменные замечания, полученные от автора сообщения и соответствующей Стороны. После этого Комитет постановил, что сообщение является неприемлемым согласно пунктам 20 d) и 21 приложения к решению I/7. При вынесении своего решения Комитет рассмотрел по существу сообщение и содержащиеся в нем утверждения. Он пришел к выводу о том, что в контексте этого дела утверждения, касающиеся участия общественности, не отвечают минимальным пороговым критериям с учетом цели и функций Комитета по поощрению и содействию соблюдению Конвенции Сторонами. В связи с этим Комитет счел это сообщение неприемлемым согласно пункту 20 d) приложения к решению I/7 на том основании, что, поскольку они не отвечают минимальным пороговым критериям, они являются несовместимыми с положениями этого решения. Кроме того, в связи с пунктом 21 приложения к решению I/7 Комитет не убедился в достаточной мере в том, что автор сообщения использовал все доступные внутренние средства правовой защиты.

63. Сообщение АССС/С/2015/137 (Германия) было представлено 26 января 2015 года НПО Всемирный фонд природы (ВФП) (Германия). В сообщении содержатся утверждения относительно несоблюдения положений статьи 9 Конвенции о процессуальной правоспособности природоохранных НПО. Заслушав мнения соответствующей Стороны и автора сообщения в формате аудиоконференции, Комитет вынес предварительное решение о приемлемости данного сообщения. Он поручил секретариату препроводить сообщение соответствующей Стороне для ответа. В качестве куратора по данному делу была подтверждена г-жа Ахвердян.

III. Требования в отношении отчетности

64. Комитет отметил, что на своей пятой сессии Совещание Сторон настоятельно призвало те Стороны, которые еще не представили свои национальные доклады об осуществлении, т.е. бывшую югославскую Республику Македония, Португалию и Туркменистан, сделать это к 1 октября 2014 года⁵. К настоящему времени свои доклады представили Португалия и Туркменистан. Как отмечается в пункте 15 выше, бывшая югославская Республика Македония ранее уведомила секретариат о том, что она принимает меры к тому, чтобы завершить работу над своим докладом за 2014 год к концу ноября 2015 года, но на сегодняшний день доклад не получен.

IV. Последующие меры по конкретным случаям несоблюдения

65. Комитет принял к сведению информацию об изменениях, происшедших после его пятьдесят первого совещания в связи с решениями V/9a–n Совещания Сторон, и в частности вторые промежуточные доклады соответствующих Сторон об осуществлении этих решений, а также полученные к настоящему времени замечания авторов сообщений и наблюдателей по этим докладам.

66. Что касается решения V/9a (Армения), то соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад своевременно, а именно 22 декабря 2015 года. 29 января 2016 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2004/8, АССС/С/2009/43 и АССС/С/2011/62, а также наблюдателю, Фонду защиты прав человека и окружающей среды «Далма-Сона», для представления своих замечаний до 19 февраля 2016 года. Один из авторов сообщений АССС/С/2004/8 и АССС/С/2009/43, НПО «Антикоррупционный центр "Транспэрэнси интернэшнл"», и наблюдатель, НПО «Экологическое право», 21 февраля 2016 года представили совместно подготовленные замечания (от 19 февраля 2016 года). Комитет обсудил представленный соответствующей Стороной второй доклад о ходе выполнения решения V/9a и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и являющаяся наблюдателем НПО «Экологическое право» приняли участие в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне и наблюдателю было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить их устные замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9a. Комитет решил доработать свой второй обзор хода осуществления на своем следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне, авторам сообщений и зарегистрированным наблюдателям.

67. В связи с решением V/9b (Австрия) соответствующая Сторона представила свой второй доклад о ходе его осуществления своевременно, а именно 22 декабря 2015 года. 29 декабря 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2010/48 и АССС/С/2011/63 для представления замечаний к 20 января 2016 года. Автор сообщения АССС/С/2010/48 представил замечания 20 января 2016 года. От автора сообщения АССС/С/2011/63 замечания получены не были. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе выполнения решения V/9b и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и автор сообщения АССС/С/2010/48 участвовали в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне и автору сообщения было предложено в течение одной недели после

⁵ ECE/MP.PP/2014/2, пункт 26.

завершения совещания представить сделанные ими устные замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9b. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на своем следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и авторам сообщений.

68. По решению V/9c (Беларусь) соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад (от 27 октября 2015 года) своевременно, а именно 28 октября 2015 года. 6 ноября 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2009/37 и АССС/С/2009/44 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Замечания авторов сообщений получены не были. Наблюдатель, общественное объединение «Экодом», представил свои замечания 27 ноября 2015 года. 10 февраля 2016 года соответствующая Сторона представила дополнительную информацию. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе выполнения решения V/9c и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона участвовала в формате аудиоконференции. Из-за технических трудностей с подключением к аудиоконференции автор сообщения АССС/С/2009/44 и наблюдатель за рассмотрением сообщения АССС/С/2009/44 не смогли принять в ней участие. Соответствующей Стороне, автору сообщения и наблюдателю было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить их устные замечания в письменной форме. Наблюдатель за рассмотрением сообщения АССС/С/2009/44 представил письменный вариант своего заявления 8 марта 2016 года. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9c. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне, автору сообщения и наблюдателю.

69. В связи с решением V/9d (Болгария) соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад своевременно, а именно 28 октября 2015 года. 6 ноября 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2011/58 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Автор сообщения представил замечания 27 ноября 2015 года. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе осуществления решения V/9d и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и автор сообщения участвовали в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне и автору сообщения было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить их устные замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9d. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения.

70. По решению V/9e (Хорватия) соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад (от 28 октября 2015 года) своевременно, а именно 10 ноября 2015 года. 27 ноября 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2012/66 для представления замечаний к 18 декабря 2015 года. Автор сообщения замечания не представил. Комитет обсудил второй доклад о ходе осуществления соответствующей Стороной решения V/9e на открытом заседании. Комитет выразил сожаление по поводу того, что, несмотря на приглашение Комитета, соответствующая Сторона не участвовала в откры-

том заседании. Затем Комитет на закрытом заседании подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9e. Комитет решил завершить доработку своего второго промежуточного обзора на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить свой второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения.

71. В связи с решением V/9f (Чешская Республика) 30 октября 2015 года соответствующая Сторона представила обновленную информацию о ходе его осуществления, указав, что ее второй промежуточный доклад в соответствии с высказанной просьбой будет представлен к 31 декабря 2015 года. 6 ноября 2015 года представленная соответствующей Стороной обновленная промежуточная информация была препровождена автору сообщений АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Автор сообщений АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 представил свои замечания 27 ноября 2015 года. 30 декабря 2015 года соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад. Автор сообщений АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 представил замечания по промежуточному докладу своевременно, а именно до 22 января 2016 года, как его об этом просили. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе осуществления решения V/9f и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и автор сообщений АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 участвовали в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне и автору сообщений было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ими устные замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9f. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщений.

72. По решению V/9g (Европейский союз) соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад своевременно, а именно 29 октября 2015 года. 6 ноября 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2010/54 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Автор сообщения представил замечания 22 ноября 2015 года. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе осуществления решения V/9g и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и автор сообщений участвовали в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне и автору сообщения было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ими устные замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9g. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения.

73. По решению V/9h (Германия) соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад своевременно, а именно 27 октября 2015 года. 6 ноября 2015 года доклад был препровожден авторам сообщения АССС/С/2008/31 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Один из авторов сообщения АССС/С/2008/31 (организация «КлайентЭрс») представил свои замечания 18 декабря 2015 года. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе осуществления решения V/9h и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сто-

рона участвовала в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ею устные замечания в письменной форме. Она также была проинформирована о том, что в письменном представлении она может расширить свои устные замечания, если она пожелает сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9h. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и авторам сообщения.

74. В связи с решением V/9i (Казахстан) соответствующая Сторона представила свой второй промежуточный доклад своевременно, а именно 4 ноября 2015 года. 7 ноября 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2004/1, АССС/С/2004/2, АССС/С/2004/6 и АССС/С/2011/59 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Авторы сообщения АССС/С/2004/6 представили свои замечания 24 ноября 2015 года. Автор сообщений АССС/С/2004/1 и АССС/С/2004/2 представил свои замечания 1 декабря 2015 года. От автора сообщения АССС/С/2011/59 замечания получены не были. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе осуществления решения V/9i и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором приняла участие соответствующая Сторона. Соответствующей Стороне было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ею устные замечания в письменной форме. Она также была проинформирована о том, что в письменном представлении она может расширить свои устные замечания, если пожелает сделать это. Кроме того, Комитет просил соответствующую Сторону представить текст проекта соответствующего акта законодательства, который находится на рассмотрении парламента. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9i. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату было предложено препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщений.

75. В отношении решения V/9j (Румыния) в письме от 9 ноября 2015 года соответствующая Сторона указала, что она представит второй доклад о ходе его осуществления к 31 декабря 2015 года, и доклад был представлен с соблюдением указанного срока. 7 января 2016 года доклад был препровожден авторам сообщения АССС/С/2010/51 для представления замечаний к 28 января 2016 года. Авторы сообщения свои замечания не представили. Комитет обсудил второй доклад соответствующей Стороны о ходе выполнения решения V/9j на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона участвовала в формате как аудиоконференции, так и личного присутствия. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9j. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения.

76. В связи с решением V/9k (Испания) соответствующая Сторона представила свой второй доклад о ходе его осуществления (датированный 15 октября 2015 года) своевременно, а именно 21 октября 2015 года. 6 ноября 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2008/24 и АССС/С/2009/36 для представления замечаний к 27 ноября 2015 года. Автор сообщения АССС/С/2009/36 представил свои замечания 12 декабря 2015 года. Автор сообщения АССС/С/2008/24 представил свои замечания 6 марта 2016 года (из-за технической проблемы автор сообщения не получил направленное по электронной почте первоначальное сообщение секретариата с предложением высказать свои замечания по второму промежуточному докладу; по этой причине в ответ на предложение секретариата автор данного сообщения представил свои замечания с опозданием). Комитет обсудил второй доклад соответствующей

Стороны о выполнении решения V/9к и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и автор сообщения АССС/С/2008/4 участвовали в формате аудиоконференции. Соответствующей Стороне и автору сообщения АССС/С/2008/24 было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ими устные замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор хода осуществления решения V/9к. Комитет решил доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения.

77. По поводу решения V/9l (Туркменистан) Комитет провел открытое заседание с участием соответствующей Стороны. Комитет выразил свою озабоченность тем, что ни официальное заявление министра иностранных дел соответствующей Стороны, ни доклад, подлежащий представлению к 30 ноября 2015 года согласно пунктам 6 и 7 решения V/9l соответственно, не получены до настоящего времени. Соответствующая Сторона сообщила Комитету о том, что официальное заявление министра иностранных дел будет представлено в возможно короткие сроки. Соответствующей Стороне было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ею устные замечания в письменной форме. Она также была проинформирована о том, что в письменном представлении она может расширить свои устные замечания, если пожелает сделать это. Комитет просил соответствующую Сторону представить заявление и доклад до конца марта 2016 года.

78. По решению V/9m (Украина) Комитет провел открытое заседание, в котором соответствующая Сторона приняла участие в формате аудиоконференции. Комитет отметил, что 20 января 2016 года Исполнительный секретарь ЕЭК направил письма премьер-министру Украины г-ну Яценюку, Председателю Верховной Рады (т.е., парламента) Украины г-ну Гройсману и председателю парламентского комитета по вопросам европейской интеграции г-же Геращенко. В письмах содержится напоминание о том, что пунктом 6 решения V/9m предусматривается снятие предупреждения, действующего со времени четвертой сессии Совещания Сторон (Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года), если Украина примет необходимые меры по приведению своего законодательства в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности в полной мере обеспечит выполнение условий, изложенных в пункте 5 этого решения, и до 31 декабря 2015 года уведомит об этом секретариат. Соответствующая Сторона до сих пор не представила ответа на эти письма. Соответствующей Стороне было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ею устные замечания в письменной форме. Она также была проинформирована о том, что в письменном представлении она может расширить свои устные замечания, если пожелает сделать это. Кроме того, Комитет просил соответствующую Сторону представить текст проекта соответствующего акта законодательства, который находится на рассмотрении парламента. Комитет согласился с тем, что он примет во внимание информацию, которую он получит при доработке своего промежуточного обзора на его пятьдесят третьем совещании относительно выполнения условий, оговоренных в пункте 5 решения V/9m. Секретариату была адресована просьба препроводить этот обзор после его согласования соответствующей Стороне и автору сообщения АССС/С/2004/3.

79. В связи с решением V/9n (Соединенное Королевство) соответствующая Сторона представила свой второй доклад о ходе его осуществления своевременно, а именно 13 ноября 2015 года. 27 ноября 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2008/23, АССС/С/2008/27, АССС/С/2008/33, АССС/С/2010/53 и АССС/С/2012/68 с предложением к ним прислать к 18 декабря 2015 года любые замечания, которые они хотели бы высказать. От автора сообщения АССС/С/2010/53 замечания были получены 8 декабря 2016 года, от

автора сообщения АССС/С/2008/33 (г-на Роберта Латимера) – 18 декабря 2015 года, от автора сообщения АССС/С/2008/33 («КлайентЭрс») – 18 декабря 2015 года и от автора сообщения АССС/С/2012/68 – 12 января 2016 года. Также были получены замечания от наблюдателей: от Королевского общества защиты птиц и организации «Друзья Земли» – 17 декабря 2015 года, а от адвокатской конторы «Ричард Бакстон» – 18 декабря 2015 года. Комитет обсудил второй промежуточный доклад соответствующей Стороны и полученные замечания по этому докладу на открытом заседании, в котором соответствующая Сторона и авторы сообщений АССС/С/2008/23, АССС/С/2008/33, АССС/С/2010/53 и АССС/С/2012/68, а также наблюдатели от Королевского общества защиты птиц, организации «Друзья Земли» и адвокатской конторы «Ричард Бакстон» участвовали в формате аудиоконференции. После обсуждения соответствующей Стороне, авторам сообщений и наблюдателям было предложено в течение одной недели после завершения совещания представить высказанные ими замечания в письменной форме. Они также были проинформированы о том, что в письменном представлении они могут расширить свои устные замечания, если пожелают сделать это. Затем на закрытом заседании с учетом полученных замечаний Комитет подготовил свой второй обзор о ходе выполнения решения V/9п. Комитет принял решение доработать свой второй промежуточный обзор на его следующем виртуальном совещании. Секретариату была адресована просьба препроводить второй промежуточный обзор после его согласования соответствующей Стороне, авторам сообщения и наблюдателям.

V. Программа работы и расписание совещаний

80. Было объявлено, что пятьдесят третье, пятьдесят четвертое и пятьдесят пятое совещания Комитета состоятся в Женеве 21–24 июня, 27–30 сентября⁶ и 6–9 декабря 2016 года соответственно.

VI. Прочие вопросы

A. Методы работы

81. Председатель отметил, что проект пересмотренного руководства для Комитета по вопросам соблюдения (вариант от 8 декабря 2015 года) доступен на веб-странице пятьдесят второго совещания и предложил всем участникам совещания направлять любые замечания по проекту текста до 1 августа 2016 года. Комитет решил, что он обсудит проект пересмотренного руководства, учитывающий полученные замечания, на своем пятьдесят четвертом совещании.

B. Прочие вопросы

82. Секретариат проинформировал Комитет об основных итогах тридцать седьмого совещания Президиума Совещания Сторон Конвенции (Женева, 25–26 февраля 2016 года).

83. Секретариат сообщил о том, что действующая в рамках Конвенции Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений на своем шестом совещании (Женева, 10–11 февраля 2016 года) обсудила, среди прочего, вопросы, касающиеся: выявления и уведомления заинтересованной общественности; участия общественности на раннем этапе; решений по предлагаемым видам деятельности, не перечисленным в приложении I к Конвенции (в соответствии с пунктом 1 b) статьи 6); и использования Маастрихтских рекомендаций по оказанию содействия эффективному участию общественности в процес-

⁶ Ранее пятьдесят четвертое совещание было намечено провести 26–29 сентября 2016 года.

се принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды. На совещании также состоялось тематическое заседание по планированию, связанному с энергетикой. Тексты выступлений на совещании были размещены на веб-странице совещания⁷.

84. Секретариат также упомянул о том, что его представитель выступил с сообщением по вопросу об участии общественности в принятии решений, связанных с энергетикой, на рабочем совещании по теме «Энергетика – центр транспарентности знаний» (направление работы – Е) (Белград, 25–26 февраля 2016 года), которое было посвящено проблеме обеспечения участия общественности и транспарентности при осуществлении энергетической политики и организовано Генеральным директором по энергетике и Объединенным исследовательским центром Европейской комиссии.

85. Кроме того, Секретариат участвовал в двух параллельных мероприятиях, состоявшихся в ходе тридцать первой сессии Совета по правам человека (Женева, 29 февраля – 24 марта 2016 года), первое из которых называлось «Процессуальные права и окружающая среда: переговоры в Латинской Америке и странах Карибского бассейна по принципу 10», а второе было посвящено докладу Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой (A/HRC/31/53).

86. Г-жа Фазоли проинформировала Комитет о своем участии в конференции на тему «Борьба с экологической преступностью: приоритеты и возможности для дальнейших действий ЕС» (Брюссель, 17–18 февраля 2016 года), ставшей заключительной конференцией проекта Европейского союза по действиям против экологической преступности (EFFACE). Выступавшая также отметила, что на веб-сайте Целевой группы Конвенции по доступу к правосудию размещено исследование по вопросу о возможностях природоохранных НПО требовать возмещения ущерба, связанного с окружающей средой, соавтором которого она является. Она также направила одно представление Специальному докладчику по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой.

87. Г-жа Ахвердян проинформировала Комитет о том, что НПО разработали новую электронную платформу, посвященную вопросам участия общественности в Армении. На платформе будут размещены все проекты правовых документов, разрабатываемых государственными учреждениями, и все представители общественности, зарегистрировавшиеся на платформе, могут представить через нее свои замечания в электронном виде.

88. Г-н Макглоун подчеркнул важную роль участия общественности для успешного осуществления Парижского соглашения об изменении климата.

VII. Утверждение доклада и закрытие совещания

89. Комитет представил проект доклада на открытом заседании и согласился утвердить свой доклад с использованием электронной процедуры принятия решений после совещания с учетом полученных в ходе совещания замечаний по докладу. Затем Председатель официально объявил пятьдесят второе совещание закрытым.

⁷ См. <http://www.unece.org/index.php?id=41356#/>.